



SD 810
SD 833
SD 860
SD 862
SD 874



SD 810



SD 833



SD 860



SD 862



SD 874

SD 810 - SD 833 - SD 860 - SD 862 - SD 874

• Incasso per installazione da interno in soffitto di cartongesso. Predisposto per sorgenti alogene e led. Corpo realizzato in metallo con finitura in vernice bianca a polvere. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: diffusore in vetro pressato nei colori decorato ambra o cristallo, finitura satinata. SD 860: diffusore in vetro pressato cristallo, finitura satinata. Il montaggio a baionetta del diffusore consente la sostituzione della lampada senza necessita' di utilizzare utensili.

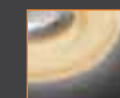
• Recessed fitting for mounting indoors in plasterboard ceilings. Use with halogen and led bulbs. Metal housing with white powder paint finish. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: Moulded glass diffuser, decorated amber or crystal colours, satin finish. SD 860: Moulded glass diffuser, crystal colour, satin finish. Bayonet mounting for toolfree bulb replacement.

• Encastré pour installation d'intérieur dans des plafonds en placoplâtre. Prévu pour des sources lumineuses halogènes et ampoules led. Corps en métal avec finition par peinture blanche en poudre. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: diffuseur en verre pressé peint dans les couleurs ambre ou cristal, finition satinée. SD 860: diffuseur en verre pressé cristal, finition satinée. Le montage à baïonnette du diffuseur permet de remplacer l'ampoule sans aucun outil.

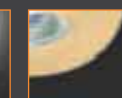
• Einbauberät zur Installation von Innen in eine Gipskartonzwischenendecke. Vorerüstet für Halogen- und led-Lampen. Körper aus Metall mit weißer Pulverlackierung. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: Streuschirm aus Pressglas in den Farben Bernstein oder Kristall, sandgestrahlt. SD 860: Streuschirm aus Pressglas in der Farbe Kristall, sandgestrahlt. Die Montage des Streuschirms mit Bajonettssystem ermöglicht einen einfachen und werkzeugfreien Austausch der Lampe.

• Luminaria empotrada para instalar en interiores en techo de cartón yeso. Predispuesta para lámparas halógenas y led. Cuerpo metálico acabado con barniz en polvo de color blanco. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: Difusor de vidrio prensado y decorado en los colores Ámbar o Cristal, acabado satinado. SD 860: Difusor de vidrio prensado de color Cristal, acabado satinado. La aplicación del difusor a modo de bayoneta permite cambiar la lámpara sin necesidad de herramientas.

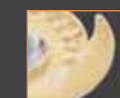
• Встраиваемый светильник для внутренних помещений, устанавливаемый в потолки из гипсокартона. Совместим с галогеновыми и светодиодными лампами. Металлический плафон с порошковым напылением белого цвета. SD 810 - SD 833 - SD 862 - SD 874: Стекланный рассеиватель в цвете янтарь или хрусталь, сатирированная отделка. SD 860: Рассеиватель выполнен из прессованного прозрачного стекла, сатирированная отделка. Штыковое соединение делает возможной замену лампочки без использования специального инструмента.



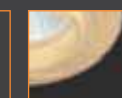
SD 810



SD 833



SD 862



SD 874

SORGENTI LUMINOSE/LUMINAIRES/SOURCES LUMINEUSES/LEUCHTMITTEL/ FUENTES LUMINOSAS /ЛАМПОЧКИ

- **Alogena bassissima tensione:** Tipo QR-CBC 51, attacco GU5,3 14W/20W/35W/50W. **Alogena:** Tipo PAR16, attacco GZ10 50W. **Led:** Tipo MR16, attacco GU5,3 8W.
- **Very low voltage halogen:** Type QR-CBC 51, fitting GU5,3 14W/20W/35W/50W. **Halogen:** Type PAR16, fitting GZ10 50W. **Led:** Type MR16, fitting GU5,3 8W.
- **Halogène à très basse tension :** Type QR-CBC 51, culot GU5,3 14W/20W/35W/50W. **Halogène:** Type PAR16, culot GZ10 50W. **Ampoule LED:** Type MR16, culot GU5,3 8W.
- **Halogenlampe auf Niedrigstspannung:** Typ QR-CBC 51, Sockel GU5,3 14W/20W/35W/50W. **Halogenlampe:** Typ PAR16, Sockel GZ10 50W. **Led:** Typ MR16, Sockel GU5,3 8W.
- **Halógena de muy baja tensión:** Tipo QR-CBC 51, conexión GU5,3 14W/20W/35W/50W. **Halógena:** Tipo PAR16, conexión GZ10 50W. **Led:** Tipo MR16, conexión GU5,3 8W.
- **Галогеновая очень низкого напряжения:** Тип QR-CBC 51, цоколь GU5,3 14Вт/20Вт/35Вт/50Вт. **Галогеновые:** Тип PAR16, цоколь GZ10 50Вт. **Светодиодные:** Тип MR16, цоколь GU5,3 8Вт.

UNITÀ DI ALIMENTAZIONE/POWER SUPPLY UNITS/UNITE D'ALIMENTATION/VORSCHALTEINHEIT/UNIDAD DE ALIMENTACIÓN/ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

- Cablaggio attacco GU5,3: da alimentare per mezzo di trasformatore remoto (vedi accessori). Cablaggio attacco GZ10: provvisto di morsetto da connettere alla rete di alimentazione .
- Cabling for fitting GU5.3: Requires remote transformer (see accessories). Cabling for fitting GZ10: Equipped with mains terminal.
- Câblage culot GU5,3 : à alimenter à l'aide d'un transformateur à distance (voir accessoires). Câblage culot GZ10: doté d'une borne à connecter au réseau d'alimentation.
- Sockelverkabelung GU5,3: Zur Versorgung mittels externer Vorschaltleinheit (siehe Zubehör). Sockelverkabelung GZ10: Ausgestattet mit Klemmleiste für den Anschluss an das Stromnetz.
- Cableado conexión GU5,3: Para alimentar por medio de transformador remoto (ver accesorios). Cableado conexión GZ10: Dotado de terminal para conectar a la red de alimentación.
- Набор кабельной проводки цоколь GU5,3: Питание от дистанционного трансформатора (см.принадлежности). Набор кабельной проводки GZ10: с клеммой для подключения к сети питания.

ACCESSORI/ACCESSORIES/ACCESSOIRES/ZUBEHÖR/ACCESORIOS/ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Trasformatore elettronico dimmerabile 50W 230V/12V.
- Dimmable electronic transformer 50W 230V/12V.
- Transformateur électronique à gradateur 50W 230V/12V.
- dimmbares elektronisches Vorschaltgerät 50W 230V/12V.
- Transformador electrónico regulable 50W 230V/12V.
- Электронный трансформатор с диммером 50Вт 230В/12В.

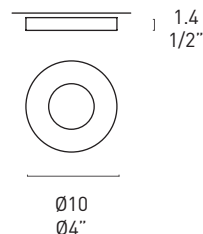
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE/ADDITIONAL INFORMATION/ INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES/ ZUSATZINFORMATIONEN/ INFORMACIÓN ADICIONAL/ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Classe di isolamento: III per le sorgenti a bassissima tensione (12V); I per le sorgenti a tensione di rete (230V). Grado di protezione IP20 Adatto ad installazioni su superfici normalmente infiammabili.
- Insulation class: III for very low voltage luminaires (12V); I for mains voltage luminaires (230V). Protection rating IP20 Suitable for fitting to normally flammable surfaces.
- Classes d'isolation: III pour les sources lumineuses à très basse tension (12V) ; I pour les sources lumineuses à tension de réseau (230V). Degré de protection IP20 Adapté pour des installations sur surfaces normalement inflammables.
- Schutzklasse: III für Niederspannungslampen (12V); I für Netzspannungslampen (230V); Schutzgrad IP20 Geeignet für die Installation an normal entflammbaren Oberflächen.
- Clase de aislamiento: III para las fuentes de muy baja tensión (12V); I para las fuentes de tensión de red (230V). Grado de protección IP20 Adecuado para instalaciones en superficies normalmente inflamables.
- Класс изоляции: III для источников очень низкого напряжения (12В); I для источников от сети (230В). Степень защиты IP20 Может устанавливаться на обычные воспламеняющиеся поверхности.

SD 810



Fascio Luce
Beam
Faisceau lumineux
Lichtbündel
Haz de luz
Световой луч



mm. 80 = 3 1/8"

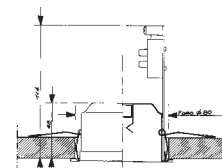
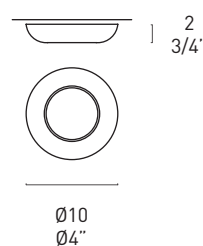


o/or/ou/oder/o/или

SD 833

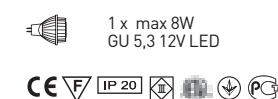


Fascio Luce
Beam
Faisceau lumineux
Lichtbündel
Haz de luz
Световой луч



Ingombro massimo/Maximum dimensions/Encombrement maximal/ Máxime Maße/Tamaño Máximo/ Максимальное углубление
mm. 114 = 4 1/2"

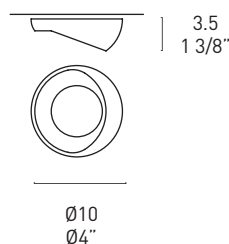
mm. 80 = 3 1/8"



SD 860



Fascio Luce
Beam
Faisceau lumineux
Lichtbündel
Haz de luz
Световой луч



mm. 80 = 3 1/8"

